



CONVENTION ON
INTERNATIONAL TRADE IN
ENDANGERED SPECIES OF
WILD FAUNA AND FLORA

ЗЭРЛЭГ АМЬТАН БА УРГАМЛЫН АЙМГИЙН
ХОВОРДСОН ЗҮЙЛИЙГ ОЛОН УЛСЫН
ХЭМЖЭЭНД ХУДАЛДААЛАХ ТУХАЙ КОНВЕНЦИ

PERMIT / CERTIFICATE № 0434

☒ EXPORT
☐ RE-EXPORT
☐ IMPORT
☐ OTHER

Original

2. Valid until
Хүчинтэй байх хугацаа
March 17, 2013

3. Importer (name and address)
Импортлогчийн нэр, хаяг

TERA-UCHI SEIJI
4-2-141, HANAKAWA KITA
ISHIKARI-SHI, HOKKAIDO

3a. Country of importer
Импортлогч улсын нэр

JAPAN

4. Exporter (name and address, country)
Экспортлогчийн нэр, хаяг, улсын нэр

Golden Eagle Society of Mongolia,
Ulgii, Bayan-Ulgii province, Mongolia
Tel: 976-99429864

Signature of the applicant
Хүсэлт тавигчийн гарын үсэг

5. Special conditions
Тусгай нөхцөл

For live animals, this permit or certificate is only valid if the transport conditions conform to the Guidelines for Transport of Live Animals or, in the case of air transport, to the IATA Live Animals Regulations.

Амьд амьтныг агаараар тээвэрлэхэд олон улсын агаараар амьд амьтан тээвэрлэх журмын дагуу, бусад тохиолдолд амьд амьтныг тээвэрлэх тусгай зааврын нөхцөлийг хангасан тохиолдолд зөвшөөрөл олгоно.

5a. Purpose of the transaction
(see reverse)
Худалдааны зорилго

T

5b. Security stamp №
Маркны дугаар

MN 1000434

6. Name, address, national seal/stamp and country of Management Authority



MINISTRY OF NATURE, ENVIRONMENT
AND TOURISM
Government Building #2
United Nations Street 5/2,
Ulaanbaatar-15160, MONGOLIA
Tel: 976-51-261726
Fax: 976-11-321401
E-mail: mne@mongol.net

7/8. SCIENTIFIC NAME (genus and species)
AND COMMON NAME OF ANIMAL OR PLANT
Шинжлэх ухаан (төрөл зүйл)-ын болон ерөнхий нэр

9. Description of specimens, including identifying marks or numbers (age/sex if live)
Зүйлийн биетийн тодорхойлолт, таних шинж, дугаар (хэрэв амьд бол нас/хүйс)

10. Appendix No
and source
Хавсралтын дугаар,
гарал үүсэл

11. Quantity (including unit)
Тоо хэмжээ (хэмжих)нэгж

11a. Total exported/Quota
Экспортын тоо/
Зөвшөөрөгдсөн тоо

A	Aquila chrysaetos /Golden Eagle/	Feathers /Fallen out naturally/	W - II	Kg	- 40 - /Fourty/
B	===NO===	===NO===	===NO===	===NO===	===NO===
C	===NO===	===NO===	===NO===	===NO===	===NO===

12. Country of origin★
Эхэлж экспортлосон
улсын нэр ★

Permit No
Зөвшөөрлийн дугаар

Date
Он сар өдөр

12a. Country of last re-export
Хамгийн сүүлд ре-экспорт-
лосон улсын нэр

Certificate No
Зөвшөөрлийн
дугаар

Date
Он сар өдөр

12b. Number of the operation★★★ or date of acquisition★★★
Үйл ажиллагааны дугаар★★★ эсвэл олж эзэмшсэн хугацаа★★★

★ Country in which the specimens were taken from the wild, bred in captivity or artificially propagated (only in case of re-export)
Зүйлийн биет нь ямар орноос гаралтай, ээрлэг эсвэл гаршуулсан, таримал эсэх (зөвхөн ре-экспортлох тохиолдолд)

★★ Only for specimens of Appendix-I species bred in captivity or artificially propagated for commercial purposes
I-хавсралтанд орсон зүйлийн биетийг зөвхөн гаршуулж, тарималжуулан арилжааны зориулалтаар худалдаалах тохиолдолд

★★★ For pre-Convention specimens
Конвенцид элсэхээс өмнө олж авсан зүйлийн биетүүд

13. THIS PERMIT IS ISSUED BY:
Зөвшөөрлийн бичгийг олгосон:



D. Enkhbat, Head of CITES
Management Authority of Mongolia

Ulaanbaatar

Place
Олгосон газар

Security stamp, signature and official seal
Баталгаат марк, гарын үсэг, тамга:

September 18, 2012

Date
Он сар өдөр

14. EXPORT ENDORSEMENT:
Хил, гаалийн байгууллагын
экспортын зөвшөөрөл

15. Bill of Lading/Air Waybill Number.
Ачааны баримт/Аялалын дугаар

Block Дугаар	Quantity Тоо хэмжээ
A	
B	
C	

Port of Export
Экспортлосон боомт

Date
Он сар өдөр

Signature
Гарын үсэг

Official stamp and title
Тамга

CITES PERMIT / CERTIFICATE № 0433